

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 75 (1997)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ZEITLUPE

Das Magazin von Pro Senectute Schweiz, 75. Jahrgang

## Spenden

|  |   |
|--|---|
| Geben mit Herz –<br>helfen mit Verstand      | 4 |
| Nach dem Brand<br>entflammte die Solidarität | 6 |
| Hilfswerke in schweren Zeiten                | 8 |

## Aktuell

|  |    |
|--|----|
| Stiftung für Solidarität:<br>Eine Investition in die Zukunft | 10 |
|--|----|

## Medizin

|  |    |
|--|----|
| Keine Alternativen<br>zur «Alternativmedizin»? | 12 |
|--|----|

## Aktiv

|   |    |
|---|----|
| Können Senioren im<br>Gastgewerbe noch mithalten? | 14 |
|---|----|

## Interview

|  |    |
|--|----|
| Agostino Tarabusi:<br>«Die Hochkonjunktur hat auch<br>viele kaputtgemacht» | 16 |
|--|----|

## Reisen

|   |    |
|---|----|
| Kleine Kunstreise durch Paris:<br>C'est beau! | 18 |
|---|----|

## Rätsel

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Erinnern Sie sich noch? | 20 |
| Preis-Kreuzworträtsel   | 21 |

## Aktiv

|                              |    |
|------------------------------|----|
| «Oh mein Papa» im Altersheim | 22 |
|------------------------------|----|

## Kleinanzeigen

|  |    |
|--|----|
|  | 24 |
|--|----|

## Report

|  |    |
|--|----|
| Auch «ab ...»-Preise<br>müssen stimmen | 28 |
|--|----|

## Wetter

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Hilfe, ich spüre das Wetter | 30 |
|-----------------------------|----|

## Blickwinkel

|  |    |
|--|----|
|  | 34 |
|--|----|

## Wir Alten

|                |    |
|----------------|----|
| Tage der Rosen | 36 |
|----------------|----|

## Rückblick

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Paris in den dreissiger Jahren | 37 |
|--------------------------------|----|

## Liebe Redaktion

|    |
|----|
| 38 |
|----|

## Lesermeinungen

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Gesund sein und<br>Freude bereiten | 40 |
|------------------------------------|----|

## Senioren-Organisationen

|       |    |
|-------|----|
| Vasos | 43 |
|-------|----|

## Ratgeber

|                |    |
|----------------|----|
| Rund ums Geld  | 44 |
| Bank           | 45 |
| AHV            | 46 |
| Recht          | 47 |
| Versicherungen | 48 |
| Medizin        | 49 |
| Patientenrecht | 51 |

## Pro Senectute

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Neuer Finanzausgleich               | 52 |
| Das Leben<br>ist ein Schatzkästchen | 54 |

## Pro Senectute Schweiz

|    |
|----|
| 56 |
|----|

## Gedichte

|    |
|----|
| 58 |
|----|

## Bücher

|    |
|----|
| 60 |
|----|

## Mosaik

|    |
|----|
| 62 |
|----|

## Reisetips

|    |
|----|
| 64 |
|----|

## Agenda

|    |
|----|
| 67 |
|----|

## Kultur

|    |
|----|
| 68 |
|----|

## Kollektivabonnenten

|    |
|----|
| 71 |
|----|

## Impressum

|    |
|----|
| 71 |
|----|



Franz Kilchherr

## Liebe Leserinnen und Leser

Es ist fast wie die Quadratur des Kreises: Wenn in Krisenzeiten die Spendengelder spärlicher fliessen, werden die davon betroffenen Hilfswerke meist mehr gefordert. Sparmassnahmen der Wirtschaft, des Staates und von Einzelpersonen wirken sich stark auch auf Hilfswerke aus. So sind bei den 39 Hilfswerken, die ihre Sammlungen koordinieren, letztes Jahr sieben Millionen Franken weniger an Spendengelder eingegangen. Allein in der Schweiz sammeln über 10 000 (!) Organisationen für gemeinnützige Zwecke: Ein weiterer Grund, warum für die einzelnen Organisationen immer weniger übrigbleibt. Bereits machen sich verschiedene Hilfswerke Gedanken, wie sie die schwierigen Zeiten überstehen können, einzelne – wie das Bernische Hilfswerk (siehe Seite 9) – wissen nicht mehr, wie sie helfen können, da ihnen die Mittel ausgehen.

Liebe Leserinnen und Leser, uns interessiert, wie Sie es in diesen Zeiten mit dem Spenden halten. Spenden Sie weniger, gezielter, überhaupt nicht mehr? Welche Kriterien müssen erfüllt sein, damit Sie überhaupt spenden? Schreiben Sie uns. Wir werden in der nächsten «Zeitlupe» eine Auswahl Ihrer Antworten veröffentlichen. Ihr Brief sollte bis 13. Oktober 1997 bei uns eintreffen. Adresse: Zeitlupe, Leserumfrage, Postfach 642, 8027 Zürich.

Franz Kilchherr

## Titelbild

**Spenden: Geben mit Herz –  
Helfen mit Verstand**

**Grosses Foto: Rolf Edelmann**  
**Foto links oben: Josef Reinhard, Sachseln**  
**Die übrigen Fotos sind Spendenaufrufen  
verschiedener Organisationen entnommen.**  
**Montage: Beni La Roche**